

# Programme de bourses d'études de la Fondation Patterson

## Le Programme

---

Le Programme de bourses d'études de la Fondation Patterson a été créé pour aider les enfants des employés de la Société Patterson qui projettent de continuer leurs études dans un collège ou une école professionnelle et technique. Les bourses d'études renouvelables sont offertes chaque année aux étudiant(e)s pour des cours à temps plein dans un établissement reconnu de leur choix.

Ce programme de bourses d'études est géré par *Scholarship America*, un organisme national à but non lucratif offrant des services de soutien à l'éducation et d'aide aux étudiants et qui cherche à appuyer et à faire participer le secteur privé à des programmes pour accroître les possibilités de s'instruire et encourager le rendement scolaire. Les bourses sont attribuées sans égard à la race, à la couleur, à une croyance, à la religion, au sexe ou à une quelconque infirmité.

## Admissibilité

---

Les candidat(e)s au Programme de bourses d'études de la Fondation Patterson doivent être des :

- ◆ Enfants à charge\*, âgés de 24 ans et moins, d'employés à temps plein de la Société Patterson (É.U. et international).

*\*On entend par enfants à charge, les enfants naturels et les enfants légalement adoptés ou encore les beaux-fils ou belles-filles habitant dans la maison de l'employé(e) ou essentiellement à la charge de l'employé(e).*

- ◆ Diplômés ou en dernière année d'une école secondaire qui projettent de s'inscrire ou étudiants déjà inscrits à temps plein à un cours de premier cycle dans un établissement d'études supérieures reconnu – programme de 2 ou 4 ans -, dans une université ou encore dans une école à vocation technique pour toute l'année universitaire à venir.

Les enfants des dirigeants de la Société Patterson ou des membres de la Fondation Patterson ou de leurs filiales ne peuvent pas faire une demande en vertu de ce programme.

## Bourses

---

S'il (elle) est choisi(e) comme récipiendaire, l'étudiant(e) recevra une bourse de 4 750 \$ U.S. Les bourses pourront être renouvelées pour trois années additionnelles ou jusqu'à l'obtention d'un baccalauréat, ou l'équivalent, selon la première occurrence. Le renouvellement des bourses est conditionnel à un rendement scolaire acceptable, dans un cours à temps plein, et à la continuation du programme par la Fondation Patterson.

Les bourses ne peuvent servir qu'à la poursuite d'études de premier cycle.

## Candidature

---

Les étudiants intéressés par ce programme doivent remplir la demande en anglais et la poster avec un relevé de notes à jour, complet et officiel et tout autre document requis à *Scholarship America* au plus tard le **31 mars**, le cachet de la poste faisant foi. Les relevés de notes et bulletins électroniques ne seront pas acceptés. Les candidats recevront un accusé de réception de leur demande. S'ils (elles) ne reçoivent pas de courriel dans les quatre semaines qui suivent leur envoi, ils (elles) peuvent appeler *Scholarship America* pour vérifier que leur demande a bien été reçue.

Étant donné les différences qui existent entre les systèmes éducatifs, les candidats de pays autres que les É.U et le Canada doivent fournir la documentation suivante avec leur demande:

- ◆ Traduction en anglais de tous les documents qui ne sont pas en anglais
- ◆ Photocopies nettes des documents scolaires suivants :

1. Les étudiants actuellement inscrits ou ayant déjà été inscrits dans un établissement d'enseignement supérieur (université) doivent ajouter les documents suivants :

- ✓ Dossier scolaire (relevé de notes) de tous les cours d'études supérieures complétés – les relevés électronique ne seront pas acceptés, et
  - ✓ Qualifications, diplôme ou certificat de l'école secondaire.
2. Les étudiants actuellement au secondaire et les étudiants qui ont terminé moins d'une année d'études supérieures (université) doivent ajouter les documents suivants :
- ✓ Dossier scolaire (relevé de notes) de tous les cours secondaires complétés au cours des trois dernières années – les relevés électroniques ne seront pas acceptés, et
  - ✓ Résultats des examens.

Les candidats ont la responsabilité de recueillir et de soumettre toute l'information nécessaire. Les instructions d'aide à l'intention des étudiants des É.U. et du Canada pour remplir la section Données financières du formulaire se trouvent au dos de la présente brochure. Comme les demandes sont étudiées en fonction des renseignements fournis, vous devez répondre à toutes les questions de façon aussi complète que possible. Les demandes incomplètes ne seront pas prises en considération. Tous les renseignements fournis sont strictement confidentiels et ne seront étudiés que par *Scholarship America*.

## Choix des récipiendaires

---

Les récipiendaires des bourses d'études sont choisis sur la base de leur dossier scolaire, leur leadership et leur participation à des activités scolaires et dans leur communauté, les distinctions reçues, l'expérience de travail, l'énoncé de leurs objectifs et aspirations, une situation familiale ou personnelle inhabituelle, ainsi que sur une évaluation externe. L'étudiant(e) doit faire la démonstration de ses besoins financiers, tels que figurés par *Scholarship America*, pour recevoir une bourse.

C'est *Scholarship America* qui choisit les récipiendaires. Aucun administrateur ou employé de la Société Patterson ou de la Fondation Patterson ne joue un rôle dans le choix des candidat(e)s. Tous les candidats et toutes les candidates devront accepter la décision de *Scholarship America* comme étant finale.

Les candidat(e)s seront avisés à la mi-juillet. Ce ne sont pas tous les candidat(e)s qui seront choisis comme récipiendaires. Aussi les étudiant(e)s peuvent demander une bourse pour chaque année où ils (elles) rencontrent les critères d'admissibilité.

## Païement des bourses d'études

---

*Scholarship America* émet le paiement des bourses d'études au nom de la Fondation Patterson, en vers début août.

## Obligations

---

Les récipiendaires n'ont aucune obligation envers la Société Patterson ou envers la Fondation Patterson. Ils doivent toutefois transmettre un relevé de notes complet à *Scholarship America*, sur demande, et aviser *Scholarship America* de tout changement d'adresse, nouvelle inscription scolaire ou autre information pertinente.

## Révisions

---

La Fondation Patterson se réserve le droit de réviser les conditions et procédures de ce programme de bourses d'études et d'y apporter des changements à n'importe quel moment, y compris mettre fin au programme.

## Complément d'information

---

Toutes les questions concernant le programme de bourses d'études doivent être adressées à :

Programme des bourses d'études de la Fondation Patterson  
Scholarship America  
One Scholarship Way  
Saint Peter, MN 56082 U.S.A.  
Téléphone : (507) 931-1682  
N° gratuit : 1-800-537-4180  
Télécopieur : (507) 931-2109

---

# INSTRUCTIONS POUR REMPLIR LA SECTION DES RENSEIGNEMENTS FINANCIERS DE LA DEMANDE

---

L'employé(e) doit remplir la section des renseignements financiers de la demande. Les informations doivent être tirées d'une déclaration de revenus déjà remplie ou alors elles doivent être fondées sur des montants estimés à être déclarés au I.R.S., à Revenu Canada ou à toute autre administration fiscale appropriée.

1. **État/Province de résidence** est l'état ou la province où résident les parents et où ils paient l'impôt de l'état ou impôt provincial.
2. **Le revenu brut ajusté** se trouve sur le formulaire IRS 1040 ou sur le T4. Il s'agit du revenu brut réduit des déductions spécifiques autorisées par la loi. Les candidat(e)s canadiens doivent inscrire le revenu imposable des deux parents.
3. **Impôt fédéral total payé aux É.U./Canada** comprend le montant total de l'impôt **fédéral** à payer. Il ne s'agit pas du montant retenu à la source sur le salaire. (Le montant retenu doit être ajusté en fonction de tout remboursement ou impôt additionnel dû.) N'inscrivez pas l'impôt de l'état ou impôt provincial.
4. **Revenu total** du ou des parent(s). Ce montant doit être déclaré séparément. Donnez l'information pour les deux parents lorsque c'est possible. **Si l'étudiant(e) habite avec un seul de ses parents** l'information financière doit être fournie par l'employé(e) ou membre de la Société parrainant le programme de bourses d'études et par le parent qui déclare l'enfant à sa charge aux fins de l'impôt. Si un des parents s'est remarié, les renseignements, concernant le (la) conjoint(e) sont requis si il (elle) a la tutelle légale de l'étudiant(e), ou si il (elle) déclare avoir l'étudiant(e) à sa charge, ou si l'étudiant(e) est inclus dans le plan d'avantages sociaux du (de la) conjoint(e). **Si nécessaire, l'étudiant(e) peut fournir deux sections de données financières**, après avoir fait une photocopie de la section Données financières (pour chacun de ses parents).
5. **Revenu et avantages non assujettis à l'impôt** (Résidents des É.U. seulement) Veuillez inclure toute autre source de revenu ou tout autre avantage qui ne serait pas inclus dans le montant de revenu brut. N'incluez pas les contributions non imposées à un régime de retraite.
6. **Les dépenses pour soins médicaux et dentaires** ne comprennent que les dépenses non remboursées par les assurances. N'incluez pas le montant des primes.
7. **Argent comptant, compte-chèques, épargnes, valeur marchande des titres, etc.**, comprend les liquidités pouvant être utilisées pour les dépenses scolaires. **N'incluez pas** les IRA, 401K, REER, RAE, ni tout autre régime de fonds de pension.
8. **Nombre total des membres de la famille** vivant sous le même toit et essentiellement pris en charge par le revenu déclaré comprend :
  - le candidat
  - les parents du candidat
  - les autres enfants vivant sous le même toit
  - les étudiants de niveau collégial habitant à l'extérieur de la maison
  - les autres personnes vivant sous le même toit et dont plus de la moitié des moyens provient du revenu déclaré
9. **État civil** est l'état actuel de la personne qui soumet des renseignements financiers.
10. **Nombre total des membres de la famille mentionnés au point 8 qui fréquentent un établissement d'études supérieures** comprend tous les membres de la famille qui fréquentent un **établissement d'études supérieures** - programme de 2 ou 4 ans -, une université ou une école à vocation technique au moins à mi- temps. Assurez-vous d'inclure le (la) candidat(e) dans ce nombre. N'incluez pas les parents.

**NOTE** : Toute exception à fournir l'information financière telle que demandée ci-dessus doit être soumise par écrit à *Scholarship America*.

géré par